



Regular borough council meeting of Tuesday, September 3, 2013

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting.
- 10.02** Reading out of the prayer.
- 10.03** Ville de Montréal Police Service Report.
- 10.04** Public Question Period.
- 10.05** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.06** Approval of minutes of the Borough Council regular sitting held on August 05, 2013 and of the minutes of Borough Council special sitting held on August 22, 2013.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Granting of contract number 13-13019 to Les Équipements Twin (1980) Ltée, for the supply and delivery of one Versalift bucket lift, model VO-255-I, year 2013, in the amount of its tender of \$193,974.63 taxes included from the 2013 3-year corporative programme of capital expenditures.
- 20.02** Granting of contract 13-13075 to J.A. Larue Inc. for the rental of two (2) removable snow blowers from November 7, 2013 to April 7, 2014, at the cost of \$86,231.25 \$, taxes included from the operating budget.
- 20.03** Granting of contract ST-13-11 to Construction Cogela Inc. for the construction of a swimming pool and of an annex building in parc Grier - Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro at the cost of \$5,214,452.15 \$, taxes included.
- 20.04** Granting of contract ST-13-17 to Les Excavations Super inc. for road repair work, drainage, paving, curbs, sidewalks, asphalt paving, construction of a parking lot, extension of a terrace made of concrete paving blocks, supply and installation of furniture and a pergola, the addition of lighting, turfing and planting at Pierrefonds Cultural Center in the amount of \$497,085.27 \$, taxes included.
- 20.05** Agreement between the Borough of Pierrefonds-Roxboro and Transvrac Montréal-Laval Inc., for the supply of trucks and drivers for the transportation of snow during loading operations within the territory of Pierrefonds-Roxboro for seasons 2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016et for a maximum expense of \$557,875.93, taxes included, from the operating budget.
- 20.06** To approve the deed by which the « Club de natation Valleycrest » transfers to Ville de Montréal a land of a surface area of 2,508.4 m², with several property facilities erected above, located at 4600, rue des Cageux, neighbouring Park Grier, in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, without monetary consideration. To enter in the Ville de Montréal public domain register, as park, the lot 1 347 400 of the cadastre of Québec.

- 20.07** Grant an additional financial contribution in the amount of \$7,596.60 from the 2013 operating budget to the Club de patinage des Deux-Rives pour the 2012-2013 season for the purchase of additional hours of ice skating for its regular activities as well as for its review on ice.
- 20.08** Granting of a subsidy of \$10,000 for the year 2013-2014 to the community organization Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-est inc. for its project "Accompagne-moi dans ma maison" from the 2013 operating budget.
- 20.09** Subsidy - Purchase of two tickets in the total amount of \$1,200 from the 2013 operating budget for the event "13th Annual Ball of Lakeshore Hospital, which will take place on Saturday, October 5, 2013 and authorize council members to attend this event.
- 20.10** Subsidy - Purchase of five tickets at the total cost of \$750 from the 2013 operating budget for the Collège Gérald-Godin Wine and Cheese "Les Cent Partenaires" event, which will take place on Wednesday October 16, 2013 and authorize five Borough Council members to attend this event.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Expense of \$882 taxes included from the 2013 operating budget for the purchase of passports-tickets for the attraction park installed from June 26 to July 1, 2013 as part of 2013 Heritage Canada Festivities
- 30.02** Receipt of a subsidy from the Canada Council for the Arts in the amount of \$2,400 within the program for literary events at Pierrefonds and Roxboro libraries and authorize a transfer of these funds to the 2013 operating budget as stipulated in Section 144 of Chapter IV - Financial provisions of the Charter of Ville de Montréal.
- 30.03** Adopter la répartition des sommes du solde reporté de l'année 2012 dans le PTI 2013.
- 30.04** Payment of the administrative monetary penalty under the Act of the quality of the environment and and pay the fine related to the notice of claim number 7316-06-01-65700-03.
- 30.05** Accountability report

40 – By-laws

- 40.01** Notice of motion and draft by-law number CA29 0040-17 modifying zoning by-law CA 29 0040 in order to eliminate from the permitted uses the p3a use group (security and defence) and to eliminate the minimum and maximum requirements related to the floor area of a building of c1 (retail sales and services) and c2 (commercial entertainment, lodging and food services) use groups in the specifications chart C-3-190 for the corresponding zone located at the south-west corner at the intersection of boulevard de Pierrefonds and avenue du Château-Pierrefonds..
- 40.02** Adoption of by-law CA 29 0040-15 modifying the zoning by-law in order to bring corrections, adjustments and precisions to articles following the coming into force of the consolidation of urban planning by-laws and of the provincial law on the security of residential pools.
- 40.03** Minor Exemption - Project 1032 - 12893, rue Plaisance, lot 1 370 446.
- 40.04** SPAIP - Addition of one storey to a detached single-family house at 5, rue Bergeron, on lot 1 899 541.
- 40.05** PIIA - Construction of a detached single-family house at 18237, boulevard Gouin Ouest on lot 5 300 029.
- 40.06** PIIA -Construction of a detached single-family house at 35, 8e avenue Sud on lot 4 658 106.
- 40.07** SPAIP - Construction of a detached single-family house at 1110, chemin de la Rive-Boisée on lot 5 024 302.
- 40.08** Approval of the minutes of traffic and road safety committee meeting held on August 23, 2013 to amend the Annex A of by-law of the former Ville de Pierrefonds on traffic and public security and the Annex A of by-law 98-596 controlling parking on public roads of the former Ville de Roxboro.

46 – Toponymy

- 46.01** Mandate to the Division de l'expertise en patrimoine et de la toponymie to designate du Lotier park in Pierrefonds area of the borough of Pierrefonds-Roxboro.

60 – Information

- 60.01** Tabling of the 2012 annual report of the borough of Pierrefonds-Roxboro regarding the protection of buildings against sewer backups in accordance with Montreal by-law 02-002 on the delegation of powers of the municipal council to the borough councils.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting.